

# Nội quy & Quy định

BẰNG VIỆC ĐĂNG KÝ THAM GIA VÀO CUỘC THI NÀY, NHỮNG THÍ SINH DỰ THI ĐỒNG Ý TUÂN THEO NỘI QUY VÀ QUY ĐỊNH CHÍNH THỨC VÀ CÁC QUYẾT ĐỊNH CỦA FUJIFILM BUSINESS INNOVATION VÀ TỪ BỎ BẤT KỲ QUYỀN KHIẾU NẠI VỀ VẤN ĐỀ KHÔNG RÕ TRONG CUỘC THI CŨNG NHƯ NHỮNG QUY ĐỊNH CỦA CUỘC THI NÀY.

FUJIFILM Business Innovation có toàn quyền điều chỉnh nội quy và quy định theo ý của mình. Thí sinh sẽ được thông báo nếu có bất kỳ sự hủy bỏ hoặc thay đổi nào.

## CÁC TIÊU CHUẨN DỰ THI

Các giải thưởng của ("Cuộc thi") in ấn sáng tạo rất hoan nghênh các bài dự thi về truyền thông được in kỹ thuật số, được tạo ra từ bất cứ sản phẩm nào của FUJIFILM and FUJIFILM Business Innovation, bao gồm và không giới hạn: Máy in Revoria Press™ PC1120, Revoria Press™ E-1 Series, Máy in phun liên tục 1400, iGen®5 Press hoặc iGen®150 Press, Iridesse™ Production Press, Color 1000i Press or Color 800/1000 Presses, Versant™ 3100 Press or Versant™ 2100 Press, Versant™ 180 Press or Versant™ 80 Press, Versant® 3100i Press, Versant® 180i/170i Press, PrimeLink® C9070/ C9065 Printer or Color C60/70 Printer, DocuColor 1450 Printer, các sản phẩm in đơn sắc như dòng Nuvera™ Series, B9 Series hoặc D Series, In phun (máy in B2 hoặc khổ rộng) bao gồm dòng FUJIFILM Acuity series và FUJIFILM Jet Các dòng máy in trong danh mục dưới đây.

## NỘP BÀI DỰ THI

Các thí sinh dự thi có thể tham gia cuộc thi này qua việc:  
(1a) hoàn tất và nộp bài thi của bạn trực tuyến qua trang <https://survey4.medallia.com/?a8tUnv-IPA2022> hoặc  
(1b) Gửi một đơn dự thi hoàn chỉnh bằng bản cứng và bốn (4) mẫu bài in không hoàn lại cho đại diện địa phương của FUJIFILM Business Innovation hoặc gửi về địa chỉ sau đây:

### FUJIFILM Business Innovation Việt Nam.

Tầng 12, Vincom Center, 72 Lê Thánh Tôn,  
P. Bến Nghé, quận 1, Tp. HCM  
Attn : Ms. Lê Vi Hiền Anh  
Phòng Đồ Họa, Truyền Thông

(2) Tất cả các đơn dự thi giấy hay là đơn nộp trực tuyến phải được gửi đến FUJIFILM Business Innovation trước ngày quy định hạn chót được ghi trên mẫu đơn hoặc trên trang đơn trực tuyến. Nộp đơn dự thi muộn sẽ không thể dự thi. Không có quy định hạn chế về "ngày in" của bài dự thi. Tất cả các bài dự thi thắng giải in ấn sáng tạo trước đây đều không được nộp dự thi lại.

## NỘP NHIỀU BÀI DỰ THI

Một thí sinh có thể nộp nhiều bài dự thi miễn là mỗi bài dự thi được nộp với tài liệu thích hợp và các mẫu được in tuân thủ các Nội quy và Quy định yêu cầu. Một người dự thi không thể nộp cùng một đơn dự thi cho nhiều hơn một thể loại ứng dụng, tuy nhiên một người dự thi cũng có thể tham gia một thể loại ứng dụng và chuyên mục Công nghệ in ấn. Trong trường hợp này chỉ cần 4 (bốn) bộ đơn.

## LỆ PHÍ VÀ CHI PHÍ

KHÔNG CÓ LỆ PHÍ, VIỆC MUA HOẶC THANH TOÁN DƯỚI BẤT CỨ HÌNH THỨC NÀO LÀ CẦN THIẾT ĐỂ THAM DỰ HOẶC GIẢI GIẢI SÁNG TẠO VỀ IN ẤN. MỘT ĐƠN ĐẶT HÀNG KHÔNG CẢI THIỆN CƠ HỘI THẮNG GIẢI CỦA THÍ SINH.

Thí sinh tự chi trả các chi phí liên quan đến việc chuẩn bị và nộp các bài dự thi. Lưu ý rằng FUJIFILM Business Innovation sẽ không chịu trách nhiệm thanh toán chi phí cho việc vận chuyển liên quan đến việc nộp bài dự thi.

## DANH MỤC GIẢI THƯỞNG

- Giải thưởng dành cho sự sáng tạo nhất
- Những người chiến thắng trong mỗi hạng mục ứng dụng
- Á quân trong mỗi hạng mục ứng dụng
- Giải đặc biệt

## HẠNG MỤC BÀI DỰ THI

### LĨNH VỰC ỨNG DỤNG

#### Sách

(Bao gồm sách ảnh, sách giáo dục, v.v..., thường được xuất bản với mục đích kinh doanh)

#### Tập sách quảng cáo, Ca ta lô & tờ rơi

(Các tập sách để giới thiệu sản phẩm, khuyến mãi hoặc quảng cáo, thường không để bán)

#### Chiến dịch quảng cáo đa mảng

(Nhiều ứng dụng được tạo cho cùng một mục đích trong một bộ)

#### Khổ lớn, Áp phích và Giấy khổ dài

(giấy tờ khổ dài, biểu ngữ hoặc giấy có kích thước lớn hơn khổ A3)

#### Bao bì & nhãn dán

(Bao bì đóng gói - thùng carton gấp được; Nhãn dán - (dán trên tất cả các chất nền)

#### Lịch

(Lịch ngày, tuần, và tháng hoặc thời gian biểu)

#### Thực đơn đồ ăn/ thức uống

(Thực đơn tại nhà hàng, quán cà phê, v.v...)

#### Tạo các sản phẩm nghệ thuật

(Ấn phẩm kinh doanh/đầu giá, sáng tạo, tái tạo tranh v.v...)

#### Các thư từ gửi trực tiếp

(Bao gồm thiệp mời các sự kiện của công ty hoặc đám cưới, bưu thiếp và ấn phẩm in được cá nhân hóa)

## ĐÁNH GIÁ

Tất cả những người giành giải đều sẽ được bình chọn bởi một hội đồng chuyên gia độc lập xuất sắc về lĩnh vực Truyền thông Đồ họa được chỉ định bởi FUJIFILM Business Innovation. Không chấp nhận các cuộc điện thoại hay thư từ từ các thí sinh hỏi về ai là người thắng giải hay bình chọn của ban giám khảo. Ban giám khảo sẽ đánh giá các bài dự thi dựa trên các tiêu chí sau đây:

#### • Chất lượng của sản phẩm

(Chất lượng in ấn và chất lượng sau khi hoàn thiện)

#### • Cấp độ sáng tạo

(Bao gồm việc sử dụng công nghệ kỹ thuật số, sử dụng in trên các bề mặt vật liệu đặc biệt hoặc cùng một chất liệu theo cách thức mới)

#### Các sản phẩm dành cho văn phòng

(Văn phòng phẩm như là danh thiếp, giấy có in tiêu đề, bì thư, giấy ghi chú v.v...)

#### Các hạng mục mở rộng

(Các ứng dụng không thuộc các hạng mục được đề cập phía trên)

#### CÔNG NGHỆ IN ẤN/ CÁC CHỦ ĐỀ ĐỐI TƯỢNG

##### Tính phát triển bền vững

(Bao gồm các loại giấy chuyên dụng như loại giấy thân thiện với môi trường, mực thân thiện với môi trường, các loại giấy được tái chế v.v...)

##### Sử dụng các màu sắc đặc biệt

(ví dụ như màu vàng, bạc, trắng, trong suốt, hồng, đỏ v.v...)

##### Tự quảng bá hình ảnh công ty

(Mảng tiếp thị để quảng bá và phổ biến các hoạt động của công ty bao gồm cả việc phát các sản phẩm tiếp thị hoặc các bộ mẫu dùng thử)

##### Công nghệ

(In ấn bảo mật, in trên giấy cùng với in kỹ thuật số ví dụ như công nghệ AR v.v...)

##### Hiệu quả kinh doanh

(Ứng dụng đã đóng góp làm cho các mô hình/sản phẩm kinh doanh thành công - vui lòng diễn chi tiết dưới phần "Kinh doanh hiệu quả"

#### • Hiệu quả kinh doanh

(Mô hình kinh doanh hiệu quả mang tới các cơ hội kinh doanh, sự hấp dẫn của kệ trưng bày)

#### • Tính sáng tạo toàn diện

(Tính thẩm mỹ mang tính tổng thể, tính phù hợp của thiết kế, thiết kế về mặt truyền thông, việc sử dụng các vật liệu và màu sắc v.v...)

Các giải thưởng sẽ được trao dựa trên thẩm quyền và quyền quyết định của hội đồng giám khảo. Tất cả các quyết định của các giám khảo là quyết định cuối cùng. Các thí sinh không tuân thủ tất cả các Nội quy và Quy định này sẽ bị loại. FUJIFILM Business Innovation và hội đồng các giám khảo có quyền trao các giải thưởng ngoài những giải được liệt kê trong danh sách này.

## KHÔNG ĐẠT

Một (những) bài dự thi của thí sinh trong cuộc thi này hoặc các cuộc thi khác đã được tài trợ bởi FUJIFILM Business Innovation trong quá khứ, hiện tại và tương lai sẽ tự động bị loại mà không có thông báo hay dẫn nguồn nếu thí sinh quảng bá cuộc thi này qua các thư điện tử thương mại không được yêu cầu hoặc qua nhiều bài đăng liên tục.

Một (nhiều) bài dự thi của thí sinh sẽ bị loại, theo quyết định đơn phương của FUJIFILM Business Innovation, nếu thí sinh có tình vi phạm các điều sau

- (a) Tham gia cuộc thi bằng hình thức khác ngoài cách thức được mô tả trong những Quy tắc và Quy định này, hoặc
- (b) Vi phạm cuộc thi, bỏ qua các điều khoản và điều kiện của Quy tắc và Quy định này, hoặc dùng bất kỳ cách nào để giả mạo dự thi.

## BẢN QUYỀN VÀ ỦY QUYỀN SỬ DỤNG LẠI

Tất cả các mẫu bài dự thi được nộp (cả bằng hình thức vật liệu cụ thể và/hoặc bản cứng) đều trở thành tài sản của FUJIFILM Business Innovation và sẽ không được trả lại. Những bài mẫu này sẽ được FUJIFILM Business Innovation sử dụng theo quyết định của riêng của mình mà không phải chi trả hay đền bù bất cứ dưới hình thức nào cho thí sinh, khi FUJIFILM Business Innovation sử dụng nó với mục đích tiếp thị trong bất cứ cách thức nào. Mỗi thí sinh ủy quyền và trao quyền sử dụng cho FUJIFILM Business Innovation các bài mẫu của cuộc thi này tại tất cả các quốc gia trên thế giới.

Khi ký đơn đăng ký hoặc nộp đơn dự thi trực tuyến, các thí sinh tham gia đã đồng ý FUJIFILM Business Innovation sử dụng bài dự thi này như được trình bày tại đây. Việc ủy quyền và cho phép đó sẽ vẫn được duy trì vô thời hạn ngay cả sau khi cuộc thi kết thúc và không có sự hạn chế về khung thời gian hoặc tần suất sử dụng đối với quyền sử dụng của FUJIFILM Business Innovation về vấn đề này. Thí sinh dự thi ngay khi nộp bài dự thi sẽ được bảo mật và chúng nhận tất cả các quyền lợi cần thiết và bản quyền từ tất cả đối tác và các bên thứ ba bao gồm, nhưng không giới hạn đối với các công ty sáng tạo và khách hàng của họ, các nhà in, nhiếp ảnh gia, họa sỹ minh họa, người mẫu, kho ảnh, các chủ sở hữu thương hiệu, vv... Ngoài ra, khi nhận giải thưởng chính là sự thể hiện việc cho phép FUJIFILM Business Innovation và các những người được chỉ định sử dụng tên và hình ảnh người đoạt giải để quảng cáo, quảng bá và vào các mục đích khác mà không phải bồi thường hay thông báo gì thêm trừ khi bị luật pháp cấm. Tất cả các quyết định của hội đồng giám khảo đều là quyết định cuối cùng. Bất kỳ thí sinh nào không tuân thủ các Quy tắc và Quy định này đều sẽ bị loại và không được khiếu nại và giải quyết đối với bất cứ quyết định nào.

## SỬ DỤNG CÁC THÔNG TIN CÁ NHÂN

Tất cả các thông tin bao gồm thông tin cá nhân được nộp cho FUJIFILM Business Innovation và các chi nhánh (cho dù trong hay ngoài khu vực pháp lý nơi mà thí sinh đang cư trú) có liên quan đến Cuộc thi sẽ được sử dụng với mục đích được nêu tại đây, và được xử lý theo chính sách bảo mật của FUJIFILM Business Innovation theo khu vực pháp lý tương ứng của nơi mà người dự thi đang cư ngụ.

Bằng việc nộp các bài dự thi, các thí sinh công nhận rằng bất kỳ thông tin cá nhân nào đã được cung cấp cho FUJIFILM Business Innovation và các chi nhánh, cho dù là được chính thí sinh cung cấp hoặc được thay mặt thí sinh cung cấp, thì những thí sinh phải:

- (a) Ủy quyền được phép tiết lộ các thông tin cá nhân;
- (b) Đồng ý cho tiết lộ, xử lý và sử dụng các thông tin cá nhân đó cho: Công ty FUJIFILM Business Innovation Việt Nam, trong khu vực pháp lý, và các chính nhánh của mình trọng phạm vi pháp lý và ngoài khu vực pháp lý nơi thí sinh cư đang cư ngụ;
- (c) Việc phổ biến như vậy tuân thủ các luật lệ và quy định đang hiện hành về bảo mật thông tin cá nhân; và
- (d) Sẽ giúp FUJIFILM Business Innovation thoải mái và không gặp bất lợi tránh khỏi bất cứ các trách nhiệm pháp lý khi gặp khiếu nại hoặc kiện tụng bởi bên thứ ba, bao gồm cả khoản phí và chi phí phát sinh liên quan đến việc sử dụng thông tin cá nhân đó

## THÔNG BÁO NGƯỜI THẮNG GIẢI

Thông tin về các bài dự thi thắng giải sẽ được chia sẻ với công chúng thông qua báo chí và các kênh mạng xã hội của FUJIFILM Business Innovation. Ngoài ra, mỗi người chiến thắng sẽ được thông báo đến từng cá nhân cả qua điện thoại hoặc email đến các thông tin cá nhân được cung cấp bởi thí sinh trong đơn dự thi của mình.

## ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐỂ DỰ THI

Cuộc thi này được dành cho những cư dân và các tổ chức pháp nhân hợp pháp tại Úc, Campuchia, Trung Quốc, Hồng Kông, Indonesia, Nhật, Hàn Quốc, Malaysia, Miến Điện, New Zealand, Philippines, Singapore, Đài Loan, Thái Lan và Việt Nam. Thí sinh dự thi phải từ 18 tuổi trở lên vào thời điểm dự thi. Các nhân viên của FUJIFILM Business Innovation, các chi nhánh và các công ty con của mình, và các thành viên trong gia đình trực hệ hoặc trong thành viên liên quan không được dự thi.

## ĐIỀU KIỆN CHUNG

Cuộc thi này không có hiệu lực ở các nơi bị luật pháp cấm và không hợp lệ ở bất cứ quốc gia, bang hoặc tỉnh thành mà đòi hỏi phải đăng ký hoặc cấp phép cho các vấn đề liên quan như vậy, ngoại trừ trường hợp FUJIFILM Business Innovation đã đăng ký tổ chức Cuộc thi ở quốc gia, bang và tỉnh thành đó. Cuộc thi này và bộ các Quy tắc và Quy định này được diễn giải theo các điều luật của Singapore và không liên quan đến các mâu thuẫn của nó với các nguyên tắc luật pháp.

Mỗi thí sinh:

- (a) Đồng ý rằng bất cứ kiện tụng hay hành động nào hoặc thủ tục tố tụng nào phát sinh hay liên quan đến cuộc thi này sẽ chỉ được tiến hành tại Singapore;
- (b) Khước từ bất kỳ sự phản đối nào đối với địa điểm có các vụ kiện cáo và hành động kiện cáo hoặc tố tụng cho các vấn đề liên quan đến cuộc thi và quyền xác quyết rằng phiên tòa như vậy là một phiên tòa không thuận lợi để giải quyết tranh chấp; và
- (c) Đồng ý không hủy ngang phán quyết của tòa án Singapore trong các cuộc kiện cáo, hành động kiện cáo hoặc tố tụng như vậy.

Bằng việc đăng ký dự thi, thí sinh miễn trừ và tránh việc gây bất lợi cho FUJIFILM Business Innovation và các công ty con, chi nhánh, các viên chức, giám đốc, nhân viên và các đại lý của mình khỏi tổn hại hay trách nhiệm pháp lý cho bất kỳ vấn đề phát sinh nào liên quan đến cuộc thi này, bao gồm việc giới hạn khiếu kiện của bên thứ ba về vi phạm bản quyền hoặc khiếu nại dựa trên việc nhận giải.

FUJIFILM Business Innovation không chịu trách nhiệm cho bất cứ bài thi nào gửi bằng thư bị thất lạc, trễ, gửi sai địa chỉ, hư hỏng, không đầy đủ, bị hoán đổi, không đọc được hoặc quá hạn bưu điện. Tất cả các bài dự thi đều trở thành tài sản của FUJIFILM Business Innovations và không được trả lại. Mục đích duy nhất của cuộc thi này là quảng bá sự sáng tạo trong lĩnh vực in ấn kỹ thuật số. Cuộc thi này không có mục đích là đề nghị hay bắt buộc đối với các thí sinh phải mua bất cứ sản phẩm hay dịch vụ nào từ FUJIFILM Business Innovation.